

An die Handelskammer Bozen  
Berufsbefähigungen und Außenhandel  
Südtirolerstrasse 60  
39100 Bozen

Alla Camera di commercio di Bolzano  
Qualifiche professionali e commercio estero  
Via Alto Adige 60  
39100 Bolzano

## ANTRAG

**zur Anwendung des vereinfachten Verfahrens  
für den Nachweis des Nicht-EU-Ursprungs von Waren  
bei der Erteilung von Ursprungszeugnissen  
(Rundschreiben Nr. 62321 vom 18.03.19 des MISE -  
Ministerium für die wirtschaftliche Entwicklung)**

Die/der Unterfertigte (Vor- und Zuname)  
La/il sottoscritta/o (nome e cognome) \_\_\_\_\_

in ihrer/seiner Eigenschaft als gesetzliche Vertreterin/  
gesetzlicher Vertreter des nachstehend genannten  
Unternehmens, zum Zweck der Erteilung der  
Ursprungszeugnisse mittels des vereinfachten  
Verfahrens zum Nachweis des Nicht-EU-Ursprungs von  
Waren im Rahmen der Erteilung nicht-präferenzialer  
Ursprungszeugnisse (in Folge „Ursprungszeugnisse“)  
und gemäß den Art. 46 und 47 des Dekrets des  
Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000 (in  
Folge „DPR 445/2000“), im Bewusstsein der  
strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 und der Folgen  
gemäß Art. 75 des DPR 445/2000 im Falle von  
Urkundenfälschung und unwahren Erklärungen,

**ersucht, für das folgende Unternehmen das  
vereinfachte Verfahren zum Nachweis des Nicht-EU-  
Ursprungs von Waren bei der Erteilung von  
Ursprungszeugnissen anwenden zu können:**

Bezeichnung des Unternehmens  
Denominazione dell'impresa \_\_\_\_\_

MwSt. -Nummer des Unternehmens  
P.IVA dell'impresa \_\_\_\_\_

mit Sitz in (PLZ, Ort/Stadt)

con sede a (CAP, località/città) \_\_\_\_\_

**und erklärt, dass das Unternehmen eine der dafür  
vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt:**

*(wählen Sie den zutreffenden Fall aus)*

- die Zertifizierung AEO zu besitzen
- den Status autorisierter Exporteur zu besitzen
- registrierter Ausführer im REX-System zu sein
- gewohnheitsmäßiger Exporteur zu sein,  
da der Exportumsatz \_\_\_\_\_ % des gesamten  
Jahresumsatzes beträgt.

## RICHIESTA

**di adesione alla procedura semplificata  
per la dimostrazione dell'origine extra UE delle merci  
per il rilascio dei Certificati di Origine  
(circolare n. 62321 datato 18.03.19 del MISE -  
Ministero dello Sviluppo Economico)**

in qualità di legale rappresentante dell'impresa  
sottoindicata, ai fini del rilascio dei certificati di origine  
tramite la procedura di semplificazione della  
dimostrazione dell'origine extra UE delle merci  
nell'ambito del rilascio dei certificati di origine non  
preferenziali (di seguito "certificati di origine") e ai sensi  
degli artt. 46 e 47 del Decreto del Presidente della  
Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 (di seguito "DPR  
445/2000"), consapevole delle sanzioni penali previste  
dall'art. 76 e delle conseguenze previste dall'art. 75 del  
DPR 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni  
mendaci ivi indicate,

**richiede, di poter utilizzare la procedura semplificata  
per la dimostrazione dell'origine extra UE delle merci  
per il rilascio dei certificati di origine per la seguente  
impresa:**

**e a tale scopo dichiara che l'impresa soddisfa uno  
dei requisiti previste a tal fine:**

*(selezionare la situazione applicabile)*

- di possedere la certificazione AEO
- di possedere lo status di esportatore autorizzato
- di essere esportatore registrato nel sistema REX
- di essere esportatore abituale,  
in quanto il volume d'affari delle esportazioni è il  
\_\_\_\_\_ % del fatturato annuo complessivo.

**Die/der Unterfertigte macht folgende Person als Verantwortliche/n für die Ursprungszeugnisse und seine Stellvertreterin/seinen Stellvertreter namhaft:**

**La/il sottoscritta/o nomina la seguente persona responsabile per i certificati di origine e della sua sostituta/del suo sostituto:**

**Verantwortliche/r für die Ursprungszeugnisse**

**responsabile per i certificati di origine**

Vor- und Zuname / Nome e cognome \_\_\_\_\_

Telefon / Telefono | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E-Mail / e-mail \_\_\_\_\_

**Stellvertreterin/Stellvertreter**

**sostituta/sostituto**

Vor- und Zuname / Nome e cognome \_\_\_\_\_

Telefon / Telefono | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E-Mail / e-mail \_\_\_\_\_

Die/der Verantwortliche bzw. die Stellvertreterin/der Stellvertreter für die Ursprungszeugnisse sind direkte Ansprechpersonen betreffend Beantragung, Vorlage der Dokumente zum Nachweis des Warenursprungs und Ausdruck von Ursprungszeugnissen sowie anderer Dokumente für den Außenhandel.

La/il responsabile o la sostituta/il sostituto per i certificati d'origine sono i contatti diretti per quanto riguarda la domanda, la presentazione dei documenti comprovanti l'origine delle merci e la stampa dei certificati di origine così come altri documenti da valere all'estero.

**Die/der Unterfertigte erklärt weiters,**

**La/il sottoscritta/o dichiara inoltre,**

- davon Kenntnis zu haben, dass ein Ursprungszeugnis eine öffentliche Urkunde gemäß Art. 2699 des italienischen Zivilgesetzbuches ist und unter Einhaltung der erforderlichen Förmlichkeiten von einem Notar oder von einer anderen Amtsperson verfasst wird, die am Ort, wo die Urkunde errichtet wird, ermächtigt ist, dieser öffentlichen Glauben zu verschaffen, und
- davon Kenntnis zu haben, dass Art. 2700 des italienischen Zivilgesetzbuches die Wirksamkeit der öffentlichen Urkunde begründet:  
Das Ursprungszeugnis, als öffentliche Urkunde, begründet bis zur Fälschungsklage vollen Beweis über die Herkunft der Urkunde von der Amtsperson, die sie errichtet hat, sowie über die Erklärungen der Parteien und über die anderen Tatsachen, welche die Amtsperson als in ihrer Anwesenheit vorgefallen oder von ihr vorgenommen bestätigt, und
- davon Kenntnis zu haben, dass in Italien die Erteilung der Ursprungszeugnisse und der Dokumente für den Außenhandel, gemäß Gesetz Nr. 580 vom 29.12.93, abgeändert durch das Legislativdekret Nr. 219 vom 25. November 2016, in den Zuständigkeitsbereich der italienischen Handelskammern fallen, und
- davon Kenntnis zu haben, dass für die Erlangung eines Ursprungszeugnisses üblicherweise die Vorlage folgender Nachweise erforderlich ist, sofern die Waren nicht im eigenen Betrieb hergestellt wurden:

- di essere a conoscenza del fatto che un certificato di origine è un atto pubblico ai sensi dell'art. 2699 del Codice civile italiano e redatto, con le richieste formalità, da un notaio o da altro pubblico ufficiale autorizzato ad attribuirgli pubblica fede nel luogo dove l'atto è formato, e
- di essere a conoscenza del fatto che l'art. 2700 del Codice civile italiano stabilisce l'efficacia dell'atto pubblico:  
Il certificato di origine, in quanto atto pubblico, fa piena prova, fino a querela di falso, della provenienza del documento dal pubblico ufficiale che lo ha formato, nonché delle dichiarazioni delle parti e degli altri fatti che il pubblico ufficiale attesta avvenuti in sua presenza o da lui compiuti, e
- di essere a conoscenza del fatto che in Italia il rilascio dei certificati di origine e dei documenti da valere all'estero, è competenza attribuita alle Camere di commercio italiane dalla Legge 29 dicembre 1993, n. 580, come modificata dal decreto legislativo 25 novembre 2016, n. 219, e
- di essere a conoscenza del fatto che, per ottenere un certificato di origine, sono normalmente richieste le seguenti prove, a meno che le merci non siano state prodotte o fabbricate nell'impresa del richiedente:

**a) für Waren, die vollständig aus der EU stammen und vom Antragsteller in der EU erworben wurden:**

- Einkaufsrechnung mit Ursprungserklärung oder Ursprungsvermerk, wobei das Ursprungsland klar erkennbar und eindeutig den Waren zuordenbar sein muss, oder
- Einkaufsrechnung und eine Ursprungserklärung des Lieferanten gemäß Anhang A, oder
- Lieferantenerklärung nach Anhang 22-15 bis 22-18 der Durchführungsverordnung (EU) 2015/2447 der Kommission vom 24. November 2015 mit Einzelheiten zur Umsetzung von Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 952/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung des Zollkodex der Union und ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein) falls die Lieferantenerklärung getrennt abgegeben wird, oder
- Ursprungszeugnis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein);

**b) für Waren, die vollständig aus Nicht-EU-Ländern stammen und vom Antragsteller in der EU erworben wurden:**

- Einkaufsrechnung mit Ursprungserklärung oder Ursprungsvermerk, wobei das Ursprungsland klar erkennbar und eindeutig den Waren zuordenbar sein muss, oder
- Einkaufsrechnung und eine Erklärung des Lieferanten gemäß Anhang A, in der er den Ursprung der in der Rechnung genannten Waren bestätigt und die Nummer des Zollscheins angibt, mit dem die Waren in die Europäische Union verbracht wurden (falls die Rechnung des Lieferanten keine Angaben zum Ursprung der Waren enthält), oder
- Lieferantenerklärung nach Anhang 22-15 bis 22-18 der Durchführungsverordnung (EU) 2015/2447 der Kommission vom 24. November 2015 mit Einzelheiten zur Umsetzung von Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 952/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung des Zollkodex der Union und ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein) falls die Lieferantenerklärung getrennt abgegeben wird, oder
- Ursprungszeugnis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein);

**c) für Waren, die vollständig aus Nicht-EU-Ländern stammen und vom Antragsteller selbst eingeführt werden:**

- Zollschein (Einfuhr) und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein), oder

**a) per merci interamente di origine dell'UE, acquistate dal richiedente nell'UE:**

- fattura d'acquisto con dichiarazione d'origine o nota d'origine, ove il paese d'origine deve essere chiaramente riconoscibile e inequivocabilmente attribuibile alle merci, oppure
- fattura d'acquisto e una dichiarazione d'origine del fornitore secondo l'allegato A, oppure
- dichiarazione del fornitore conformemente agli allegati da 22-15 a 22-18 del regolamento di esecuzione (UE) 2015/2447 della Commissione, del 24 novembre 2015, recante modalità di applicazione di talune disposizioni del regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il codice doganale dell'Unione e un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna) se la dichiarazione del fornitore è fornita separatamente, oppure
- certificato di origine e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna);

**b) per merci interamente di origine extra UE, acquistate dal richiedente nell'UE:**

- fattura d'acquisto con dichiarazione d'origine o nota d'origine, ove il paese d'origine deve essere chiaramente riconoscibile e inequivocabilmente attribuibile alle merci, oppure
- fattura d'acquisto e una dichiarazione del fornitore secondo l'allegato A, attestante l'origine della merce di cui alla fattura con l'indicazione del numero della bolletta doganale con cui la merce è entrata nell'Unione Europea (se nella fattura del fornitore non risulta l'origine della merce), oppure
- dichiarazione del fornitore conformemente agli allegati da 22-15 a 22-18 del regolamento di esecuzione (UE) 2015/2447 della Commissione, del 24 novembre 2015, recante modalità di applicazione di talune disposizioni del regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il codice doganale dell'Unione e un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna) se la dichiarazione del fornitore è fornita separatamente, oppure
- certificato di origine e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna);

**c) per merci interamente di origine extra UE, importate dal richiedente stesso:**

- bolletta doganale (importazione) e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna), oppure

- Ursprungszeugnis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein), oder
- Präferenznachweis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein);

**d) für Waren, die vollständig aus Nicht-EU-Ländern stammen und direkt an den Endempfänger versandt werden (ohne in das Zollgebiet der EU verbracht zu werden):**

- Ursprungszeugnis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein), oder
- Präferenznachweis und allenfalls ein Handelsdokument (Rechnung oder Lieferschein), oder
- Eigenerklärung, dass keine Zolleinfuhrrechnungen vorliegen, weil die Waren nicht in das Zollgebiet der EU verbracht wurden, einzuweisen im Feld „Note per la Camera di commercio“ (Altri Dati) des UZe-Antrags.

**Die/der Unterfertigte erklärt weiters,**

- davon Kenntnis zu haben, dass es trotz Anwendung des vereinfachten Verfahrens immer möglich ist, vorgenannte Nachweise auch gleichzeitig mit dem Antrag zu übermitteln, und
- davon Kenntnis zu haben, dass die Rückseite des Antrags für das Ursprungszeugnis in jedem Fall äußerst sorgfältig auszufüllen ist, also auch unter Anwendung des vereinfachten Verfahrens sind im Abschnitt „Dichiarazioni retro“, je nach zutreffendem Sachverhalt, **folgende Mindestangaben** einzutragen:
  - **Absatz 1**, die Waren stammen vollständig aus der EU:
  - **den/die EU-Mitgliedsstaat(en) angeben**
  - **Absatz 2**, die Waren stammen nicht vollständig aus der EU, haben aber eine Verarbeitung erfahren, die ausreichend ist, um den EU-Ursprung zu begründen:
  - **den/die EU-Mitgliedsstaat(en) angeben**
  - **Absatz 3**, die Waren stammen aus einem Drittland:
  - **das Drittland/die Drittländer angeben**
- davon Kenntnis zu haben, dass alle Erklärungen auf dem Antragsmodell für das Ursprungszeugnis gemäß Art. 47 des DPR 445/2000 abgegeben werden und daher einer vor einem öffentlichen Amtsträger abgegebenen Erklärung entsprechen und sich im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 und der Folgen gemäß Art. 75 des DPR 445/2000 im Falle von Urkundenfälschung und unwahren Erklärungen zu sein, und
- davon Kenntnis zu haben, dass die Handelskammer Bozen berechtigt ist, Überprüfungen der getätigten

- certificato di origine e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna), oppure
- titolo giustificativo e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna);

**d) per merci interamente di origine extra UE, inviati direttamente al destinatario finale (senza essere introdotti nel territorio doganale dell'UE):**

- certificato di origine e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna), oppure
- titolo giustificativo e, se del caso, un documento commerciale (fattura o bollettino di consegna), oppure
- dichiarazione di non disporre delle bollette doganali d'importazione poiché la merce non è entrata in territorio doganale dell'UE, da inserire nelle “Note per la Camera di commercio” (Altri Dati) della domanda COe.

**La/il sottoscritta/o dichiara inoltre,**

- di essere a conoscenza del fatto che, nonostante l'applicazione della procedura semplificata, è sempre possibile trasmettere le suddette documentazioni probatorie contestualmente alla domanda, e
- di essere a conoscenza del fatto che, il retro della richiesta del certificato di origine in ogni caso va compilato con la massima cura, anche in applicazione della procedura semplificata, inserendo nella sezione „Dichiarazioni retro“, a seconda della casistica applicabile, le **seguenti informazioni minime**:
  - **paragrafo 1**, le merci sono interamente di origine UE:
  - **indicare lo/gli Stati membri UE**
  - **paragrafo 2**, le merci non sono interamente di origine UE, ma hanno subito una trasformazione sufficiente a conferirle l'origine dell'Unione europea:
  - **indicare lo/gli Stati membri UE**
  - **paragrafo 3**, le merci sono di origine extra UE:
  - **indicare il Paese terzo/i Paesi terzi e compilare**
- di essere a conoscenza del fatto che tutte le dichiarazioni contenute nel modulo di richiesta per il certificato d'origine sono fatte ai sensi dell'articolo 47 del DPR 445/2000 che corrispondono pertanto a una dichiarazione fatta davanti a un pubblico ufficiale e di essere consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 e delle conseguenze previste dall'art. 75 del DPR 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, e
- di essere a conoscenza del fatto che, la Camera di commercio di Bolzano è comunque legittimata a

Erklärungen sowie der übermittelten Nachweise durchzuführen, und

- davon Kenntnis zu haben, dass bei stichprobenartigen Überprüfungen über die Erklärungen, die im Sinne des obengenannten DPR 445/2000 getätigt wurden, den betroffenen Unternehmen ein Zeitraum von 30 Tagen eingeräumt wird, um die Korrektheit der Erklärungen nachzuweisen,

**und erklärt, sich zu verpflichten, die folgenden Bedingungen einzuhalten:**

- 1) dass die in den vom obengenannten Unternehmen bei der Handelskammer Bozen eingereichten Anträgen enthaltenen Informationen für die Ursprungszeugnisse, die Erklärungen und die Sichtvermerke für die Gültigkeit im Ausland, mit welchen die betrieblichen Dokumente versehen sind, wahr und korrekt sind, und
- 2) in Übereinstimmung mit allen internationalen, nationalen und gemeinschaftsrechtlichen Normen in Bezug auf die Ausstellung der Ursprungszeugnisse, sowie der entsprechenden Begleitunterlagen, die zum Zeitpunkt der Zertifizierung gelten, zu handeln, und
- 3) die Einkaufsrechnungen und/oder Einfuhrzollrechnungen und/oder Ursprungszeugnisse und/oder Lieferantenerklärungen der später wieder ausgeführten Waren, für die das Ursprungszeugnis von der Handelskammer Bozen ausgestellt wurde, für einen Zeitraum von mindestens 3 Jahren ab dem Ende des Kalenderjahres der Antragstellung des Ursprungszeugnisses aufzubewahren, unbeschadet der in anderen Bestimmungen vorgesehenen längeren Aufbewahrungsfristen für Geschäftsunterlagen, und sich für die Vorlage dieser Unterlagen bei eventuellen stichprobenartigen Überprüfungen seitens der Handelskammer Bozen zur Verfügung zu stellen, und
- 4) Ursprungserklärungen auf Ursprungslisten für ausgeführte Waren nur für jene Waren zu tätigen, für welche er/sie zum Zeitpunkt der Beantragung des Ursprungszeugnisses im Besitz entsprechender Ursprungsnachweise war (z. B. Einkaufsrechnungen mit Ursprungsangaben, Ursprungserklärungen der Lieferanten, Zollrechnungen usw.), und
- 5) sicherzustellen, dass bereits beim Wareneingang, spätestens jedoch zum Zeitpunkt der Beantragung eines Ursprungszeugnisses, der Lieferant, das Ursprungsland und die entsprechenden Nachweise betriebsintern festgehalten bzw. die Informationen vom Lieferanten angefordert und laufend vom Antragsteller aktualisiert werden, und
- 6) sicherzustellen, dass eine mehrfache Verwendung der für die Ausstellung eines Ursprungszeugnisses erforderlichen Nachweise über den Ursprung ausgeschlossen ist, und

predisporre controlli sulle dichiarazioni rese e sulla documentazione probatoria fornita, e

- di essere a conoscenza del fatto che, in caso di controlli a campione sulle dichiarazioni rilasciate ai sensi del citato DPR 445/2000, le aziende interessate avranno a disposizione un periodo di 30 giorni per dimostrare la correttezza delle dichiarazioni,

**e dichiara di impegnarsi a rispettare le seguenti condizioni:**

- 1) che le informazioni contenute nelle istanze presentate alla Camera di commercio di Bolzano dalla suddetta impresa per i certificati d'origine, le dichiarazioni e i visti a valere all'estero apposte sui documenti aziendali sono vere e corrette, e
- 2) di agire in conformità a tutte le norme internazionali, nazionali e dell'Unione europea relative al rilascio dei certificati d'origine e alla relativa documentazione accompagnatoria, in vigore al momento della certificazione, e
- 3) conservare per almeno tre anni dalla fine dell'anno civile dalla data di richiesta del certificato di origine le fatture di acquisto e/o bolle doganali e/o certificati d'origine delle merci e/o dichiarazioni fornitori successivamente riesportate, fermi restando i più ampi termini di conservazione dei documenti commerciali previsti da altre norme, per le quali è stato emesso il certificato d'origine dalla Camera di commercio di Bolzano e rendersi disponibili alla presentazione di tale documentazione a seguito di eventuali controlli a campione effettuati dalla Camera di commercio di Bolzano, e
- 4) rilasciare dichiarazioni di origine su elenco origine merce esportata solamente per merci per le quali possiede le prove di origine al momento della richiesta del certificato d'origine (come fatture di acquisto con indicazione dell'origine, dichiarazioni di origine del fornitore, bollette doganali, ecc.), e
- 5) assicurarsi che il fornitore, il paese d'origine e le prove corrispondenti siano registrati internamente al momento del ricevimento delle merci, al più tardi, tuttavia, al momento della richiesta di un certificato d'origine, ovvero che le informazioni siano richieste al fornitore e continuamente aggiornate dal richiedente, e
- 6) garantire che sia escluso l'uso multiplo delle prove di origine richieste per il rilascio di un certificato d'origine, e

- 7) der Handelskammer Bozen umgehend etwaige Änderungen bezüglich der vom Zollamt erteilten Zertifizierungen / Ermächtigungen / Registrierungen mitzuteilen, und
- 8) der Handelskammer Bozen umgehend Änderungen bei den Personen des/der Ursprungszeugnisverantwortlichen, bzw. des Stellvertreters/der Stellvertreterin mitzuteilen; gegebenenfalls ist eine neue verantwortliche Person, bzw. Stellvertreter/in namhaft zu machen, und
- 9) sicherzustellen, dass der Verantwortliche bzw. Stellvertreter für die Beantragung der Ursprungszeugnisse und der Dokumente für den Außenhandel über ständig aktualisierte Kenntnisse der relevanten Rechtslage verfügen, und
- 10) die volle Verantwortung für Ursprungserklärungen zu übernehmen, die zur Erlangung eines Ursprungszeugnisses abgegeben werden, und
- 11) die Handelskammer Bozen von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit den abgegebenen Ursprungserklärungen zu befreien, und

**fügt eine Kopie der Zertifizierung / Ermächtigung / Registrierung / Absichtserklärung (Agentur d. E.) bei, und nimmt abschließend zur Kenntnis, dass**

der einzelne Verstoß gegen jede der Verpflichtungen gemäß Punkt 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), einen Grund für den sofortigen Widerruf der Befugnis zur Inanspruchnahme des vereinfachten Verfahrens zum Nachweis des Nicht-EU-Ursprungs für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen darstellt.

**Den Antrag vom/von der obgenannten gesetzlichen Vertreter/in digital unterzeichnen lassen und mittels ZMT (PEC) an [export@bz.legalmail.camcom.it](mailto:export@bz.legalmail.camcom.it) senden**

**Schnellhinweis über die Verarbeitung personenbezogener Daten  
(GDPR 679/2016, art. 13 e art. 14)**

Wir weisen Sie darauf hin, dass diese Daten für die Überprüfung und Entscheidung Ihres Antrags für die Inanspruchnahme des vereinfachten Verfahrens für den Nachweis des Nicht-EU-Ursprungs bei der Erteilung von Ursprungszeugnissen (Rundschreiben MISE Nr. 62321 vom 18.03.2019) erhoben werden; bei Nichtabgabe der Daten kann keine Behandlung des Antrages erfolgen. Die Daten sind ausschließlich anderen interessierten öffentlichen Körperschaften zugänglich. Drittpersonen werden diese Daten, außer im Falle einer Bevollmächtigung Ihrerseits, nicht mitgeteilt. Der Inhaber verwendet diese Daten nicht für kommerzielle Zwecke.

Sie können jederzeit Zugang zu Ihren Daten, Berichtigung, Sperrung und Löschung der Daten verlangen; Sie können außerdem Beschwerde gegen die Verarbeitung Ihrer Daten bei einer Aufsichtsbehörde einreichen und generell alle Rechte der betroffenen Person gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18, 19, 20 und 21 der Europäischen Verordnung GDPR 679/2016 geltend machen. Durch die Preisgabe der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für den oben genannten Zweck zu verarbeiten.

Inhaber der personenbezogenen Daten ist die Industrie- und Handelskammer Bozen. Der Verantwortliche der Datenverarbeitung (GDPR 679/2016, Art. 4, Buchst. 7) ist der Generalsekretär für die von der Handelskammer verarbeiteten Daten, während der Sonderbetrieb "Institut für Wirtschaftsförderung" für die vom Betrieb verarbeiteten Daten verantwortlich ist. Beide haben ihren Sitz bei der Kammer in 39100 Bozen, Südtirolstr. 60,

E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)

Zertifizierte E-Mail: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Telefon: 0471 945511

Der Datenschutzbeauftragte (GDPR 679/2016, Art. 37) kann unter folgender Adresse erreicht werden:

Handelskammer Bozen, Südtirolerstraße 60, I-39100 Bozen;

E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)

Zertifizierte E-Mail: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Telefon: 0471 945511

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite unter [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) unter dem Link „privacy“.

- 7) comunicare tempestivamente alla Camera di commercio di Bolzano ogni variazione che intervenga sulle certificazioni / autorizzazioni / iscrizioni concesse dall'Agenzia delle Dogane, e
- 8) informare immediatamente la Camera di commercio di Bolzano di ogni cambiamento delle persone responsabili del certificato di origine o dei loro sostituti; se necessario, viene nominata una nuova persona responsabile o una nuova sostituta/un nuovo sostituto, e
- 9) assicurarsi che la persona responsabile o il suo sostituto per la richiesta di certificati di origine e dei documenti da valere all'estero abbia una conoscenza costantemente aggiornata della situazione giuridica pertinente, e
- 10) di assumersi la responsabilità totale delle dichiarazioni di origine rese al fine dell'ottenimento del certificato d'origine, e
- 11) sollevare la Camera di commercio di Bolzano da ogni responsabilità connessa alle dichiarazioni di origine rese, ed

**allega copia della certificazione / autorizzazione / iscrizione / dichiarazione di intento (Agenzia entrate), ed infine, prende atto del fatto che**

la singola violazione di ciascuno degli impegni indicati nei punti 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), costituisce motivo di revoca immediata dell'abilitazione all'utilizzo della procedura di semplificazione per la dimostrazione d'origine extra UE per il rilascio dei certificati di origine.

**La richiesta va firmata digitalmente dal/dalla legale rappresentante suindicato/a e inviata via (PEC) a [export@bz.legalmail.camcom.it](mailto:export@bz.legalmail.camcom.it)**

**Informativa breve sul trattamento dei dati personali  
(GDPR 679/2016, art. 13 e art. 14)**

Informiamo che i presenti dati vengono raccolti e trattati per la verifica e decisione della Sua istanza per l'utilizzo della procedura semplificata per la dimostrazione dell'origine extra UE delle merci per il rilascio del Certificato d'Origine (circolare MISE n. 62321 del 18.03.2019); in caso di mancata comunicazione dei dati l'istanza non sarà trattata. Hanno accesso ai dati solamente altri Enti pubblici interessati. Ai terzi i dati non saranno resi accessibili, tranne il caso di delega da parte Sua. Il titolare non userà i dati a scopi commerciali.

Lei può chiedere in ogni momento l'accesso ai Suoi dati, la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati; può inoltre proporre reclamo contro il trattamento dei Suoi dati a un'autorità di controllo e in generale avvalersi di tutti i diritti dell'interessato previsti dagli articoli 15, 16, 17, 18, 19, 20, e 21 del Regolamento europeo GDPR 679/2016. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per lo scopo suddetto.

Il titolare dei dati personali è la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. I titolari del trattamento (GDPR 679/2016, Art. 4, lett. 7) sono il Segretario generale per i dati trattati dalla Camera di commercio e l'azienda speciale "Istituto per la promozione dello sviluppo economico", per i dati da lei trattati. Entrambi hanno sede presso la Camera in 39100 Bolzano, via Alto Adige 60,

E-mail ordinaria: [segreteria generale@camcom.bz.it](mailto:segreteria generale@camcom.bz.it)

E-mail certificata: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Tel.: 0471 945511

Il Responsabile della Protezione (GDPR 679/2016, Art. 37) dei Dati (RPD) è raggiungibile al seguente indirizzo:

Camera di commercio di Bolzano, via Alto Adige 60, I-39100 Bolzano;

E-mail ordinaria: [segreteria generale@camcom.bz.it](mailto:segreteria generale@camcom.bz.it)

E-mail certificata: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Tel.: 0471 945511

Ulteriori informazioni possono essere consultate sul sito internet [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it) cliccando il link "privacy".